



STUDIENBEGLEITENDER SPRACHKURS TRANSLATORISCHE SPRACHKOMPETENZEN **DEUTSCH ALS NICHTMUTTERSPRACHE / STUFE 2 (DFÜ2)**

**Internationale Studierende im B. A. Übersetzungswissenschaft
Sommersemester 2014**

TeilnehmerInnen

Auch im Sommersemester können Bachelor-Studierende mit Deutsch als Zweitsprache oder mit nichtdeutscher Muttersprache in einem ergänzenden Kurs ihre translatorisch relevanten Sprachkompetenzen im Deutschen festigen und erweitern.

Der Kurs „Deutsch für ÜbersetzerInnen / Translatorische Sprachkompetenzen Deutsch als Nichtmuttersprache / Stufe 2 (DfÜ2)“ ist als Weiterführung des Kurses „Deutsch für ÜbersetzerInnen Stufe 1 (DfÜ1)“ (im Wintersemester) angelegt, steht aber auch allen offen, die diese Übung zuvor nicht belegt haben.

Als ergänzendes Lehrangebot ist dieser Kurs kostenpflichtig. Die Gebühr beträgt für Studierende der Universität Heidelberg € 40,00. Die Anmeldung ist verbindlich; bezahlte Gebühren können nicht zurückerstattet werden.

Die regelmäßige Teilnahme am Kurs wird auf Wunsch bescheinigt.

Ein Einstufungstest findet im Sommersemester nicht statt.

Kursbeschreibung

Anhand authentischer alltagssprachlicher Textbeispiele erarbeiten wir in Theorie und Praxis Struktur und Merkmale unterschiedlicher Textsorten (z. B. journalistische Texte, Reden und Ansprachen, Gebrauchsanweisungen, Werbetexte).

Neben der systematischen Erweiterung Ihres Wortschatzes beschäftigen wir uns mit relevanten Teilaspekten von Grammatik, Wortbildung und Syntax.

Anmeldung: verbindlich (Bankdaten u. Formular s. u.) bis spätestens 15. April 2014

Termin und Ort: freitags, 14.00 – 15.30 h, IUED RI 002

Dauer: 25. April – 25. Juli 2014

Teilnehmendenzahl: max. 15 Personen

Kursleitung: Dipl.-Dolm. Nicola Fischer

Kontakt:

Nicola Fischer (Fach 101)

Institut für Übersetzen u. Dolmetschen

Plöck 57a

69117 Heidelberg

oder per E-Mail: nicola.fischer@iued.uni-heidelberg.de

Bankverbindung:

Baden-Württembergische Bank (BLZ 600 501 01 Kto. 7421 5004 36)

IBAN: DE69 6005 0101 7421 5004 36, SWIFT/BIC: SOLADEST600

Verwendungszweck: Fonds 27859/IUED/SA 7812281/Deutsch, Kurs SS14



ANMELDEFORMULAR
STUDIENBEGLEITENDER SPRACHKURS
TRANSLATORISCHE SPRACHKOMPETENZEN
**DEUTSCH ALS NICHTMUTTERSPRACHE / DEUTSCH FÜR
ÜBERSETZERINNEN, STUFE 2 (DFÜ2)**

**Internationale Studierende im B. A. Übersetzungswissenschaft
Sommersemester 2014**

Hiermit melde ich mich verbindlich zum Kurs an:

Name	
Vorname	
Matrikelnummer	
E-Mail @stud.uni-heidelberg.de
B- und C-Sprache	
Mutter-/Erstsprache	
Vorkenntnisse der deutschen Sprache	
Anmerkungen	

Ort, Datum.....

Unterschrift (ggf. eines Erziehungsberechtigten):